

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 4P/59/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8517202988  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 11. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Sroková  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2017:8517202988.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa sudkyňou JUDr. Janou Srokovou v právnej veci starostlivosti súdu o mal. R. A., nar. X.X.XXXX, bytom Q. N. XXX, zast. kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Starej Ľubovni, dieťa rodičov J. A., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y. W., J. XX a J. R., nar. X.X.XXXX, bytom Q. N. XXX, v konaní o udelenie súhlasu na podanie žiadosti o zmenu priezviska mal. dieťaťa takto

### rozhodol:

I. Súd návrh matky zamietá.

II. Žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov tohto konania.

### odôvodnenie:

1. Matka mal. dieťaťa návrhom podaným na tunajší súd žiadala, aby súd udelil za otca maloletej súhlas na podanie žiadosti o zmenu priezviska maloletej R. A., nar. X.X.XXXX na priezvisko R..

2. Svoj návrh odôvodnila tým, že dňa 29.07.2015 podala na Okresnom súde v Starej Ľubovni návrh na zmenu priezviska maloletej - sp.zn. 4P/123/2015, ale nakoľko bola ešte krátko vydatá, tak bol jej návrh zamietnutý. Od toho času už ubehli 2 roky, a preto žiada znova o zmenu priezviska maloletej. Dcéra je už staršia a viac si uvedomuje, že sa nevolá ako ona a ich rodina. Cíti sa odstrkovaná. Stále sa pýta, prečo sa nemôže volať tak ako jej brat G., ako jej mama a jej druhý otec. Z manželstva má syna G. R., ktorý 2.9.2017 nastupuje do materskej škôlky a tá je spojená so základnou školou, kde navštevuje 2. ročník maloletá, a preto je podľa nej vhodné pre zdravý vývoj mal. detí aby sa volali rovnako. Taktiež by nemusela neustále vysvetľovať učiteľkám v ZŠ aké má priezvisko lebo doteraz majú v tom učiteľky a aj jej spolužiaci chaos. Každý ju volá inak a maloletá si sama praje, aby sa volala R.. Taktiež ako matka nevidím dôvod, prečo jej ho nezmeniť. Otec sa s dcérou nestretáva už skoro vôbec, lebo je stále mimo Slovenska a aj keď príde, dcéra s ním odmieta ísť čo i len na prechádzku. Snaží sa jej pekne vysvetľovať aby išla, že sa zahrajú, pôjdu na výlet no nedá ani na jej slová. Nemá s ním žiadny vzťah. Otec dieťaťa nesúhlasí s tým, aby mal. R. mala priezvisko R., preto je potrebné rozhodnutie súdu.

3. Súd uznesením č.k. 4P/59/2017 zo dňa 13.7.2017 ustanovil mal. dieťaťu kolízneho opatrovníka ÚPSVaR v Starej Ľubovni.

4. Dňa 7.8.2017 bolo súdu doručené vyjadrenie otca mal. dieťaťa v ktorom uviedol, že s podaným návrhom nesúhlasí. Dieťa sa od narodenia, teda už osem rokov volá A., čiže jej priezvisko je od narodenia po ňom a nevidí dôvod prečo ho meniť, keďže vyživovaciu povinnosť si plní pravidelne a o dcéru má záujem.

5. Súd poučil účastníkov o ich procesných právach a povinnostiach, vo veci nariadil pojednávanie a vykonal dokazovanie výsluchom matky, otca, kolíznej opatrovníčky, oboznámil sa s obsahom predmetného spisu, ako aj pripojenými listinnými dôkazmi a zistil nasledovný skutkový stav.

6. Na pojednávanie sa nedostavil otec mal. dieťaťa, ktorý však neúčast písomne ospravedlnil dôvodom odcestovania do práce v zahraničí, pojednávanie nežiadal odročiť, a preto súd vo veci pojednával bez jeho prítomnosti v zmysle ust. § 180 CSP.

7. Mal. R. pochádza zo vzťahu jej matky J. R., rodenej S., nar. X.X.XXXX a otca J. A., nar. XX.XX.XXXX.

8. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/223/2011-99 zo dňa 15.11.2011, právoplatného dňa 2.12.2011 bola schválená rodičovská dohoda, ktorou súd mal. R. A. zveril do osobnej starostlivosti matky J. S. a otca mal. dieťaťa J. A. zaviazal prispievať na výživu mal. R. sumou 70 eur mesačne od 1.12.2011.

9. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/224/2011-22 zo dňa 15.11.2011 súd schválil rodičovskú dohodu a upravil styk otca s mal. dcérou tak, že je oprávnený sa s ňou sýkať každý páry víkend v sobotu od 09.00 hod. do 19.00 hod. a v nedeľu v čase od 9.00 hod. do 19.00 hod.

10. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 2P/17/2014-57 zo dňa 19.6.2014, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 24.7.2014 súd na návrh matky zmenil rozsudok Okresného súdu Stará Ľubovňa 4P/223/2011-99 zo dňa 15.11.2011 v časti týkajúcej sa výšky výživného tak, že výživné pre mal. dieťa zvýšil zo sumy 70 eur mesačne na sumu 120 eur mesačne od právoplatnosti rozsudku. V prevyšujúcej časti požadovaného výživného návrh zamietol.

11. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/130/2014-41 zo dňa 9.4.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 22.4.2015 súd schválil rodičovskú dohodu a upravil styk otca s mal. dcérou tak, že je oprávnený sa s ňou sýkať každú páru sobotu v mesiaci v čase od 8.30 hod. do 18.30 hod.

12. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 2P/16/2016 zo dňa 7.2.2017, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 15.3.2017 súd schválil rodičovskú dohodu a zmenil rozsudok Okresného súdu Stará Ľubovňa 2P/17/2014-57 zo dňa 19.6.2014 v časti týkajúcej sa výšky výživného tak, že výživné zo strany otca pre mal. dieťa zvýšil zo sumy 120 eur mesačne na sumu 145 eur mesačne od 1.2.2017.

13. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/167/2016 zo dňa 7.2.2017 súd schválil rodičovskú dohodu a zmenil predchádzajúcu úpravu styku a upravil styk otca s mal. dcérou tak, že otec je oprávnený stretávať sa s mal. dcérou vždy poslednú sobotu v mesiaci v čase od 8.30 hod. do 18.30 hod., v čase letných prázdnin v mesiaci august príslušný kalendárny rok od 1.8. do 3.8. každý deň v čase od 8.30 hod. do 18.30 hod. a od 4.8. od 8.30 hod. do nasledujúceho dňa 5.8. do 18.30 hod.; matka mal. dieťaťa je povinná maloleté dieťa na stretnutie riadne pripraviť a otcovi mal. dieťaťa odovzdať na adrese jej bydliska Q. N. XXX; otec mal. dieťaťa je taktiež povinný v stanovenom čase matke mal. dieťa odovzdať na adrese jej bydliska, a v prevyšujúcej časti súd konanie zastavil.

14. Matka už v roku 2015 podala návrh na súd o udelenie súhlasu na zmenu priezviska vedený pod č.k. 4P/123/2015, konanie bolo však z dôvodu späťvzatia návrhu matkou zastavené uznesením č.k. 4P/123/2015 zo dňa 12.1.2016.

15. Na pojednávaní dňa 15.11.2017 matka uviedla, že na podanom návrhu trvá v plnom rozsahu. Poukázala na dôvody, ktoré v ňom uviedla, ako aj do zápisnice spísanej na tunajšom súde. Ďalej uviedla, že maloletá je t.č. žiačkou 3. ročníka ZŠ v Q. N.. Po škole chodí do školskej družiny, taktiež aj syn, teda jej druhé dieťa, ktoré má z manželstva s N. R., chodí do materskej škôlky. Čiže keď príde pre dcéru do družiny, tak učiteľky majú s tým problém, že koho majú zavolať, väčšinou volajú R., čo dcére vadí, dcéra má s tým problém. Pokiaľ ide o vyjadrenie otca, je pravdou, že vyživovaciu povinnosť na dieťa si riadne plní, čiže výživné uhrádza riadne. Nie je pravdou, že by chodil stále pre dieťa tak, ako to vyplýva z rozhodnutia súdu, niekedy príde aj pomimo určeného dátumu, dieťa však s ním nechce ísť. Jej manžel s týmto návrhom súhlasí. Ďalej uviedla, že do spisu doložila list, ktorý dieťa písalo otcovi o tom, že si želá, aby malo priezvisko totožné s priezviskom svojho brata a jej manžela.

16. Kolízný opatrovník na pojednávání poukázal na správu doručenú k tomuto konaniu. ÚPSVaR v rámci zisťovania pomerov dal možnosť vyjadriť sa k návrhu ako matke tak aj otcovi dieťaťa, taktiež si vypočul mal. dieťa a jeho vyjadrenie. ÚPSVaR v zmysle Čl. 5 pri posudzovaní najlepšieho záujmu maloletého dieťaťa zohľadnil podmienky na vytváranie a rozvoj vzťahových väzieb s obidvomi rodičmi, súrodencom a s inými blízkymi osobami ako aj podmienky na zachovanie identity. Právo na priezvisko patrí medzi základné práva dieťaťa dané čl. 7 Dohovoru o právach dieťaťa. Prípadná zmena priezviska maloletého dieťaťa je do značnej miery skutočným zásahom do identity maloletého dieťaťa, ktorý môže mať určitý dopad na jeho ďalší vývin. Priezvisko je nielen formálnym prejavom vzťahu dieťaťa a príslušnosti k príbuzenstvu a rodine na strane otca, ale má v sebe aj emocionálne puto k biologickému rodičovi a diferencuje ho od iného príbuzenstva a k identite dieťaťa patrí teda aj vzťah k biologickému rodičovi. Matka nepreukázala vážne dôvody, ktoré by mali byť dôvodom na zmenu priezviska. Vzhľadom na uvedené navrhol súd návrh matky na zmenu priezviska zamietnuť.

17. V zmysle § 35 Zákona o rodine ak sa rodičia nedohodnú o podstatných veciach súvisiacich s výkonom rodičovských práv a povinností, najmä o vystaňovaní maloletého dieťaťa do cudziny, o správe majetku maloletého dieťaťa, o štátnom občianstve maloletého dieťaťa, o udelení súhlasu na poskytovanie zdravotnej starostlivosti a o príprave na budúce povolanie, rozhodne na návrh niektorého z rodičov súd.

18. V zmysle § 40 ods. 1 Zákona o rodine deti majú spoločné priezvisko rodičov alebo priezvisko jedného z nich určené vyhlásením pri uzavieraní manželstva podľa § 6 ods. 3 a 4.

19. V zmysle § 40 ods. 2 Zákona o rodine ak priezvisko maloletého dieťaťa nebolo určené podľa odseku 1 a rodičia majú rôzne priezviská, dohodnú sa o priezvisku dieťaťa a oznámia to matričnému úradu najneskôr do troch dní od narodenia mal. dieťaťa.

20. Výpočet uvedený v § 35 Zákona o rodine je len demonštratívny a súd môže ako podstatnú vec posúdiť aj inú otázku, ktorá nie je v § 35 Zákona o rodine uvedená. Zmena priezviska je dôležitou vecou s podstatným významom pre maloleté dieťa aj pre budúcnosť. V prípade podania žiadosti o zmenu priezviska na správny orgán je na posúdení tohto orgánu, či zmenu povolí alebo nepovolí. Ide o prípady, ak priezvisko je hanlivé, výstredné alebo smiešne, alebo ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa. K žiadosti musí byť okrem iného pripojený súhlas druhého rodiča. Výnimočne môže nesúhlas druhého rodiča nahradiť súd v konaní o vyslovenie súhlasu so zmenou priezviska maloletého. Musí mať však za preukázané, že pre takéto nahradenie súhlasu existujú dôležité dôvody, napr. že rodič, ktorého priezvisko dieťa nosí, neplní svoje povinnosti k dieťaťu, nejaví o neho záujem a stratil k nemu zrejme citový vzťah, takže nie je v záujme dieťaťa prehlbovať pocit spolupatričnosti k tomuto rodičovi.

21. Podľa Článku 7 ods. 1 Dohovoru o právach dieťaťa, každé dieťa je ihneď po narodení zaregistrované a má od narodenia právo na meno, štátnu príslušnosť, a podľa možností právo poznať svojich rodičov a právo na ich starostlivosť.

Podľa ods. 2 štáty, ktoré sú zmluvnými stranami tohto Dohovoru, zabezpečujú uplatňovanie týchto práv v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi z príslušných medzinárodných právnych dokumentov v tejto oblasti, zvlášť v prípade, ak by dieťa inak štátnu príslušnosť nemalo. (Právo mať meno a štátnu príslušnosť od narodenia.)

22. Podľa článku 8 ods. 1 cit. Dohovoru, štáty, ktoré sú zmluvnými stranami tohto Dohovoru sa zaväzujú, že budú rešpektovať právo dieťaťa na zachovanie jeho totožnosti, vrátane štátnej príslušnosti, mena a rodinných väzkov uznaných zákonom s vylúčením nezákonných zásahov.

23. V konaní o udelenie súhlasu k podaniu žiadosti o zmenu priezviska dieťaťa je taktiež nutné objasniť doterajší vývoj vzťahu medzi maloletým dieťaťom a rodičom, ktorého priezvisko dieťa nesie. Treba skúmať, ako tento rodič plnil svoje povinnosti k maloletému a ako využíval i keď obmedzené možnosti na styk s dieťaťom, či sa tiež touto formou podieľal na výchove maloletého. Priezvisko je súčasťou osobných práv človeka a k jeho zmenám by preto nemalo dochádzať bez závažných príčin.

24. V danom prípade nemal súd preukázané, že sú splnené podmienky vyššie citovaného ustanovenia § 35 Zákona o rodine. Doterajšie priezvisko dieťaťa nie je ani hanlivé, dehonestujúce. Dieťa priezvisko používa od svojho narodenia a vyjadruje tak jeho identitu. Za uvedených okolností je v záujme

dieťaťa, aby zachovaním doterajšieho priezviska dieťaťa bol u neho udržiavaný a prehlbovaný pocit spolupatričnosti s rodičom. Otec mal. dieťaťa má o svoju dcéru záujem, riadne a včas plní vyživovaciu povinnosť v sume 120 eur mesačne od roku 2014, kedy došlo k rodičovskej dohode o zvýšení výživného, a to na návrh matky. Tu treba povedať, že otec má nielen povinnosti platiť výživné ale aj právo s dieťaťom sa stretávať. Otec aj keď pracuje v zahraničí formou turnusov, prejavuje o dieťa záujem. O záujme otca stretávať sa so svojou dcérou svedčia aj hore uvádzané konania na súde o úpravu styku otca s maloletou, v ktorých otec vždy konštatoval, že matka dieťa nemotivuje a aj neumožňuje mu stretávanie s dcérou. Plnenie rodičovských práv a povinností k maloletej dcére zo strany otca vrátane stretávania sa, prejavovanie lásky rodiča k dieťaťu je nepochybne v záujme dieťaťa a je základom pre vytvorenie a upevnenie pozitívneho vzťahu dieťaťa k otcovi. Zmena priezviska dieťaťa je aj zásahom do jeho identity, priezvisko je nielen formálnym prejavom vzťahu dieťaťa a príslušnosti k príbuzenstvu a rodine na strane otca ale ide aj o emocionálne puto k biologickému rodičovi.

25. Zdôrazniť treba aj tú skutočnosť, že maloletá R. nikdy nemala totožné priezvisko so svojou matkou, nakoľko v čase jej narodenia mala matka priezvisko za slobodna a to S. a dieťa malo priezvisko A., ktoré má doposiaľ. T.č. má R. vek X rokov. To, že sa matka pred 2-mi rokmi vydala a tým zmenila svoje priezvisko, tiež že sa jej z manželstva narodilo ďalšie dieťa, ešte samo o sebe neznamená dôvodnosť zmeny aj priezviska dieťaťa, ktoré sa matke narodilo ako slobodnej. Navyiac matka nepredložila dôkaz, že s návrhom súhlasí aj jej terajší manžel.

Keďže súd nezistil závažné dôvody pre zmenu priezviska maloletého dieťaťa, návrh matky zamietol ako nedôvodný.

26. O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 52 CMP, tak žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Prešove prostredníctvom Okresného súdu Stará Ľubovňa, písomne, trojmo. (§ 59 ods. 1 CMP)

V odvolaní sa má uviesť, ktorému súdu je určené, kto ho podáva, ktorej veci sa týka a čo sleduje, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh), musí byť podpísané a uvedená spisová značka konania. [(§ 127 a § 363 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“)]

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolanie. (§ 364 CSP)

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 365 ods. 1 CSP)

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. (§ 365 ods. 2 CSP)

Odvolaie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci. (62 ods. 1 CMP)

Odvolaie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní. (§ 62 ods. 2 CMP)

Podľa § 44 Civilného mimosporového poriadku rozsudky o výživnom sú vykonateľné doručením.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.